

کتاب

اسفار مولى الأخبار
الى ممالك الغرب
بسنّة والأقدار

جلد اول

مطبوعه اليكسندر فون ليتيهوريس سانكل اسٹریٹ بمبئی

۱۹۱۴ء حقوق طبع محفوظ





Abdul Baha's Photograph taken at Chicago during his sojourn in America by Mr. A. C. Killins of Spokane.



Abdul Baha's Photograph taken during his
first visit to London.

فہرست کتابیں مع الآثار

50
Checked

۲۹	شرفیابی سیکے از وقایع نگاران نیویورک	۷	مقدمہ کتاب تا صفحہ
۳۰	محل اجبا و تشریف بعضی از قیسیہا	۸	حرکت موکب مبارک از رطہ ہکتدیہ
۳۱	اول کلیسائی کہ در امریکا بقدم مبارک مشرف	۱۱	پیام مبارک بجاعت محبتین امریکا
۳۵	تشریف رئیس اساقفہ (بشب)	۱۳	تشریف بعضی از رکاب در کشتی
۳۶	محل اجبای سیاہ و سفید و مجمع فقہای نیویورک	۱۵	ورود موکب قدیس بناپولی (ایتالیا)
۳۸	تشریف فنانی بدار لفنون نیویورک	۱۶	حرکت موکب مبارک از ناپولی
۳۹	مسافرت مبارک از نیویورک ہوا شنگھن	۱۸	بی تاثیر و اثر گردیدن ادیان سابقہ
۴۰	محل سالانہ انجمن ارتباط شرق و غرب	۱۹	بیان حال رؤسای ادیان و ایادی امریکہ
۴۱	خطابہ مبارکہ در کلیسای یونیورسٹی ہوا شنگھن	۲۰	عبور مرکب مبارک از جبل طارق
۴۲	انجمن ہیسائیان در ہوا شنگھن	۲۱	بیان سفر امریکا و ذکر کلبوسس
۴۳	دار لفنون سیامان (ہوار دیونیورسٹی)	۲۳	ذکر آیام ظہور و آیام بطون
۴۹	مجمع علمی در منزل سترل مخرج تلفون	۲۴	وصول تلگرافات بی سیم در تبریک سفر مبارک
۵۰	گفتگوی گنگ و شنیدن کر	۲۶	ورود موکب قدس ہنگامہ امریکا (نیویورک)
۵۱	تشریف تیا سفیہا و ضیافت سفیر عثمانی	۲۷	تشریف روزنامہ نویسیہا در کشتی بحضور مبارک
۵۲	نطق مبارک در منزل سفیر مذکور	۲۸	ورود و نزول قدوم مبارک بنیویورک

۵۴	کلیسای آل سسزلز و انجمن زنان حقوق طلب	۸۳	خطاب به مبارک در کلیسای گرنت متودیت
۵۶	در سشن دعوت مس پرنسز از جمله نفوس	۹۲	ورود مبارک بمحل عظیم صلح در نیویورک
۵۷	حرکت موکب قدس از واشینگتن	۹۴	کانفرانس صلح در "لنک مہانگ"
۵۹	ورود مرکب مبارک بشیکاگو	۹۷	نزول قدم مبارک بکلیسای اتوت نیویورک
۶۰	نطق مبارک در جواب یکی از وقایع نگاران	۹۸	تشریف فرمائی بکلیسای اتوت در نیوجرسی
۶۳	محل بیان در زمین مشرق الاذکار	۹۹	مسافرت مبارک از نیویورک بسین
۶۵	ذکر متعدد نفوس معاشرت با اشخاص بدخلق	۱۰۰	کانفرانس موستین در شهر سین
۶۶	تشریف جماعت هندوستانها	۱۰۱	انجمن فقہای سوریه و یونان
۶۸	تشریف فرمائی بکانگوشن در شیکاگو	۱۰۲	تشریف فرمائی بدار نفون شہر وستر
۷۰	در عالم هستی و وجود شترتیت	۱۰۳	عید مبعث حضرت علی و مولود مبارک
۷۱	محل وداع و وصایای مبارک ہبسا	۱۰۴	کانفرانس آزادی سین و استغنائی مبارک
۷۳	عزیمت مبارک از شیکاگو بکیولند	۱۰۶	مجمع سلفہ الذمبیتہ و اٹالی سوریه
۷۴	مخالف نشر ذکرات در کیولند	۱۰۷	مراجعت نیویورک و کلیسای پتیس
۷۵	ورود موکب قدس بمسیر و تشریف نفوس	۱۰۸	مجمع متر و پتین تپیل و مقالات خطیبها
۷۷	مسافرت مبارک از پتسبرغ بواشینگتن	۱۱۰	انجمن تیا سفیہا و کلیہ نیویورک
۷۹	مراجعت موکب قدس از واشینگتن نیویورک	۱۱۲	مجمع عظیم در کلیسای سینشن
۸۰	تشریف فرمائی بکلیسای متحدین در وینکلر	۱۱۳	دعوت یکی از حلقہ نفوس ریملاق میلگرد

۱۳۲	ضیافت جنرال تونسول ایران	۱۱۵	روز جشن طلاب مدارس و کلوب یونیتی
۱۳۵	جشن آزادی امریکاییها و نجمن سالانها	۱۱۶	ضیافت و نفر از اجاب در بروکلین
۱۵۰	تحریر استیجی از معترضین مصری	۱۱۷	دعوت روسای کنسول و رفیقا و افسیا
۱۵۲	معنی الواح زجر بندی و کلمات مکتونه	۱۲۰	سؤال از تاثیر خواب و جواب آن
۱۵۴	فرمایشات مبارکه در کلاس کعبه من راه	۱۲۱	نقطه قلب در صورت اشتغال کلب و صنعت
۱۵۸	کلیسای یونترین در نیویورک	۱۲۲	بیان حدیث مسلم سبعة و عشرین حرفا
۱۵۸	مجلس عقد و نفر از بهائیان امریک	۱۲۳	عاقبت مال مفتشین و معاندین در عکا
۱۵۹	وضع نطق و بیان مبارک در مجمع مغرب	۱۲۴	تشریف فرمائی بکلیسای بروکلین
۱۶۱	دعوت جناب جنرال تونسول عثمانی	۱۲۶	مجلس حبا در بروکلین در سس متحرک
۱۶۲	سؤال از عمر طولانی در ایام قدیم	۱۲۸	ما محافل و فاراد و ست داریم
۱۶۳	تشریف پرس محمد علی پاشا برادر حضرت خدیو	۱۲۹	سرور مدظیت در حفظ صحت دارد
۱۶۴	مسافرت مبارک از نیویورک به پلین	۱۳۰	سؤال از بلایای وارده و حوادث ناگهانی
۱۶۶	نزول قدم طلسم بدین دنیو بمشار	۱۳۱	ذکر یحیایها و توفیق حضرت علی در متکلم
۱۶۹	ذکر ایران و تیا سیفهای غریب	۱۳۳	مسافرت جمعی از نیویورک به متکلم حضرت شرف
۱۷۳	مدرسه تاستانی در صحرای دبلین	۱۳۵	بیان آیه فی ان آیات نخبیل
۱۷۴	اعمال خیریه بعضی سبب استغنائی از دیانت نه	۱۳۶	مشی و بیان مبارک در باغ مونتکلر
۱۷۵	حکایتی از ایام بغداد و سلیمانیه	۱۳۹	ضیافت نوزده روز در انگل و وود

۲۱۱	سیر مبارک سواره در شهر مونتر یال	۱۷۹	مسئله بقای روح و نطق مبارک در جواب نفوس
۲۱۳	سطوح نیر جمال بر کلیسای موحدین مونتر یال	۱۸۳	ذکر مقام و تربیت بن بشر و بیان وجود حسب
۲۱۴	خطابه مبارکه در کلیسای موحدین مونتر یال	۱۸۴	انچه در عالم وجود است خیر است و شر عدم آن
۲۲۰	مجمع عمومی شب در منزل مبارک	۱۸۵	مزاج طلعت مجبور با ملا زمان حضور
۲۲۲	تذکر در نعمت الهیه هنگام سختی و تنگی -	۱۸۷	انجذاب مشورت طلبین در کلیسای موحدین بنین
۲۲۵	انقلاب نفوس از خطابه مبارکه در مجمع شهر گریون	۱۸۹	روح مبارک در مسئله اقتصادی و دفع توهمات شرکی
۲۲۷	بیان طلعت بیهال بالای کوه مونتر یال	۱۹۳	مسافرت مبارک از دلبین گرین عکا
۲۲۸	تشریف فرمائی بکلیسای متودیت	۱۹۶	سطوت قیام و نطق مبارک در تالار آرمین
۲۳۱	ربیع روحانی و وحدت ادیان الهی	۱۹۷	بیان مبارک بکی از دوستان مسافر
۲۳۲	حرکت از کندا و بیان نزول مسیح بن راه	۱۹۸	مدرسه تابستانی در گرین عکا -
۲۳۵	ورود مبارک بفعال و آیشارای نیاکارا	۲۰۰	فرمایشات مبارک بحاضرین محضر اطهر
۲۳۹	قیام طلعت نورا در کلیسای سیجاد بفعال	۲۰۲	محل تفای بالای کوه متن و سلوا
۲۴۰	مسافرت مبارک بسمت شیکاگو	۲۰۴	حرکت موکب اقدس از گرین عکا بالندن و بستن
۲۴۱	ورود و شیکاگو و بیان مبارک بدوست جاپانی	۲۰۵	انجمن افکار جدید در شهر بستن -
۲۴۲	بیانات مبارکه در لغت نفوس سیاه و سفید	۲۰۷	جلال مشرق عبدالله در انجمن تیا سفیها
۲۴۵	فدائی در امر الله و حکایت امیر بهر جاپانیها	۲۰۸	محل مبارک در منزل مس موری در لندن
۲۴۶	مشی و سخن دلربا در مجمع تیا سفیها -	۲۰۹	مسافرت مبارک بمونتر یال کندا

۲۴۷	مسافرت مبارک از شیکاگو بکنوشه	۲۷۰	حکایت از شهر و مدینه آسمانی
۲۴۸	مخفل خیابانی کنوشه و حکایت بدری پاشا	۲۷۲	مجمع عسومی در تالار هتل شری
۲۴۹	مراجعت بشیکاگو و سرود اجا در بزم لقا	۲۷۳	عزیمت مسافرت مبارک بطرف غرب آمریکا
۲۵۱	ذکر اشترکتیون و جامعیت دیانت الهیه	۲۷۴	حمام گرم معدنی در گلیسود اسپرنگ
۲۵۳	مسافرت مبارک از شیکاگو بمبیا پولیس	۲۷۶	عبور از کوههای "گلرادو" و نوید نصرت لبر لوجو
۲۵۴	تشریف حاخام اسرائیلی بحضور انور	۲۷۷	تشریف یکی از وقایع نگاران در حالت نکستی
۲۵۵	کلوب تجاری و معبد اسرائیلیان نیا پولیس	۲۷۸	گردش و سیر مبارک در نمایشگاه زر شا
۲۵۶	نگارخانه و آثار قدیمه در نیا پولیس	۲۷۹	حرکت از حالت نکستی و بیان تربیت و معنی
۲۵۷	مجمع بیسائیان در شهر سنت پول	۲۸۰	ذکر حضرت وحید و زردل قدم طهر جان بحربا سفیک
۲۵۸	بیانات مبارکه با حجاب هنگام حرکت و وداع	۲۸۱	نزول موبک قدس شهر سانفرانسسکو و کلیفورنیا
۲۶۰	فرمایشات صبحگاه بخدام حضور در شهر "اتاما"	۲۸۶	تشریف رئیس رانفون تنفرد و وقایع نگاران
۲۶۲	مسافرت مبارک از اتاما بشهر "لنکن"	۲۸۷	بیانات مبارکه بعضی از دوستان جاپانی
۲۶۴	نزول و ورود و قدم طهر بشهر دنور -	۲۸۸	شریفیابی بعضی از کشیشها و پروفیسرها -
۲۶۵	در حدیث بود که شهر ما بهم نزدیک خواهد شد	۲۹۰	کلیسای سانفرانسسکو و کلمه و قول قسین در متوفی بیل تھی
۲۶۶	فرمایشات مبارک در منزل مس کلارک	۲۹۱	تشریف حاکم برسکله (کلیفورنیا)
۲۶۷	بیانات مبارکه و مخابره بدون مذاکره -	۲۹۳	تشریف فرمائی بدار رانفون تنفرد (فالنالتو)
۲۶۸	ندای عهد یزدانی در کلیسای عسلم آبی	۲۹۴	ذکر اختلافات مسیحیان و کلوب جاپانیان

۲۹۵	ای هکول در بورگی و کونیتینان در سانفرانسسکو	۳۳۱	مسافرت مبارک از سانفرانسسکو و بکرونتون
۲۹۷	شرقیایی بند و ستاینها و انجمن تیا سفیها	۳۳۳	حرکت موکب مقدس از شهر سکر و فتو
۲۹۸	قیام طلعت پیمان در معبد عظیم اسپر ایلیان	۳۳۴	وضع نطق و بیان مبارک با مسافری در قطار راه آهین
۲۹۹	صورت خطابه مبارک که در کتبه اسپر ایلیان (سانفرانسکو)	۳۳۸	آفاوت نمایش شیش کار در نیال (بارو شیش)
۳۰۹	دعوت کس برست در پزنتون -	۳۳۹	حرکت مرکب مبارک از دوبرست شیکاگو
۳۱۰	چرا آمال بعضی در عالم مجری میشود و بعضی نمیشود	۳۴۰	سؤال شخص صوفی که همه از خدا هستند و جواب مبارک
۳۱۳	مرحمت موکب مبارک با سانفرانسکو	۳۴۱	مرحمت موکب مقدس از کلیفونیا بشیکاگو
۳۱۵	بهانی نوزده روزه در منزل مس گو دال	۳۴۲	بیانات مبارک که بچند نفر از مهند سین
۳۱۷	سؤال یکی از فلاسفه از کیفیت روح و ماده -	۳۴۳	فرمایشات مبارک با حجابی و یکی از روسیهها
۳۱۸	مسافرت به کمال مقدس بلا کس انجلیز	۳۴۶	ذکر اشتراکیون و زمان آزادی طلب
۳۱۹	دیدار مرزا حضرت مستر چپس	۳۴۹	و کلمات محافل روحانی اجبای سلبی
۳۲۱	بی نصیبی شعاع بی نور از فضل و فیض حضور	۳۵۰	کنائس انگل و دود و کانگرگشن در شیکاگو
۳۲۲	وصایای مبارک بدوستان لاس انجلیز	۳۵۱	خطاب و پیام مبارک بعالم انسانی
۳۲۵	مرحمت یارمه رواز لاس انجلیز با سانفرانسکو	۳۵۲	ضیافت نوزده روزه در منزل مسن ویس
۳۲۶	حکایت دار السلام و ذکر غیبت جمال الهی	۳۵۳	مسافرت مبارک بشهر سیناتی
۳۲۸	بیان مبارک با حجاب در باره تبلیغ امر الله	۳۵۴	مخفل اجبای الهی در سیناتے
۳۳۰	مخفل وداع و رقت قلوب اجبا و اولیا	۳۵۶	بیانات مبارک به من راه سیناتی و شنگتن

۳۹۸	بیان مبارک در خصوص صلح عمومی	۳۵۸	تشریف فرمائی مبارک بکلیسای اخوت در ^{وینگتن}
۳۹۹	نطق مبارک در مجمع اجبای نیویورک	۳۶۱	سلطت بیان مبارک در کنگره یهودی و ^{وینگتن}
۴۰۲	فرمایشات مبارک در مجمع منزل سس کر دک	۳۶۳	در سبشن (محل جشن میثاق در شهر و ^{وینگتن}
۴۰۳	محل اجبا در منزل سترکنی و تشریف طام سهرایی	۳۶۵	محل دوستان سیاه و سفید در منزل سترکنی
۴۰۵	خطابه مبارکه در مجمع تیا سفیهای نیویورک	۳۶۷	عبور کب مبارک از بالیتور و فیلا و لفیاء
۴۱۲	روز و روح حجابی مرکی خطابه مبارکه در کشتی سلتیگ	۳۶۸	ورود و نزول قدوم اطهر شهر نیویورک
۴۱۷	قصیده حمد و ثنا در آزادی حضرت س	۳۶۹	محل پستایان در منزل سس کر دک
	من اراده الله از سمن عکا	۳۷۲	فرمایشات صبحگاهی بعضی از اجبای الهی
۴۲۳	قصیده تبریک و بشیر در مسافرت طلعت بی نظیر	۳۷۵	محل علم الهی در نیویورک
۴۲۶	خاتمه کتاب قصیده سعید رضوان و ثنای جمال بیان	۳۷۸	بیانات سحرگاہی مبارک بملازمان حضور
		۳۸۵	سؤال و جواب کشیشی در محضر مبارک
		۳۸۶	در سبشن (محل جشن میثاق در نیویورک
		۳۸۹	تشریف اطفال (شاگردان) مدرسه
		۳۹۰	مسئلت کشیشی در سحرگاه بجهت صحت و شفا
		۳۹۱	بعضی از فرمایشات مبارک جبای نیویورک
		۳۹۵	یکی از فیوضات دیانت الهیه
		۳۹۶	بیان نطق مبارک در روزه ایاء و حساب



Abdul Baha's Photograph taken at Chicago during his sojourn in America
by Mr. A. C. Killius of Spokane.

کتاب

اسفار مولى الاخبار
الى ممالك الغرب
باعترة والأقدار

جلد اول

مطبوعه ميگنٹ فوٹو لیتھو پریس سانکلی اسٹریٹ ممبئی

۱۹۱۳ء حقوق طبع محفوظہ

PRINTED PHOTO LITHO PRESS, Sankli Street,

Bombay by A. G. Hale.

Published by Mirza Mahmood at Bahar Hall, 29 Forbes Street, Fort, Bombay.

بِسْمِ اللَّهِ الْعَظِيمِ الْأَجْبِي

حمد و ثنا مالک ملکوت صفات و همارا سزاست که بطور اتم عظمش اساس آسایش اتم محکم نهاد و بنیان
 سعادت و نجات اهل عالم را از زمین و متین ساخت بیرون ستر اگر مش علم صلح عمومی بلند فرمود و خیمه وحدت
 عالم انسانی بر افروشت اهل بهار از ظلمت تعصب و تقلید نجات داد و بانوار معرفت و توحید منور داشت
 از او امام اهل نفعی و اختلاف حفاظت فرمود و از شبهات نقض و اعتساف مصون و محفوظ ساخت
 تا و ظل علم بیاقتش عمل مختلفه متحد شدند و به نام قوی بر شرف انوار محبت و فاق بر خاستند و حد
 اساس اریان ترویج کردند و اسرار الفت و اتحاد را آشکار نمودند و محبت نوع بشتر گشتند و مروج
 صلح و صلاح عالم انسانی شدند پرده او امام تعصبات دینی و مذهبی و تعصبات سیاسی و جنسی و طینی
 بسوختند و بخدمت آینه بشر (که کل اهل کویطن یک عالمه اند) بجان و دل پرده بستند بمضرات
 عالم طبیعت پی بردند و کمال شرف و منقبت عالم انسانی را بهذیت الهیه و تعالیم آسمانی گفتند
 بقدرت الهی و قوه میثاق ربانی حرکتی خارق العاده نمودند و درین عصر نورانی سبب تبدیل افکار
 گردید و باعث تحسین اخلاق شدند زاده هم الله قوه و کمالات و قدرة و جلالات و نصر هم بچو در من طلاء
 الاعلی و جوشش من ملکوته الایحی انه لهو المقدر علی ما یشاء النور و البهادر و الصلوة و الشاء علی مشارق
 امره بین خلقه و مطالع فیوضاته لبریه الذین بهم ظهرت سلطته الله فی العالم و تمت حجة علی الامم سیما
 من نشرت بقیامه آیات العزة و الجلال و ارتفعت رایات العظمة و الاقدار عن عنان الله الاعظم و ستره
 الاقدام من اراده الله الذی نشعب من اهل القسیدیم و خصه الله علی امره فی هذا القرن لمسین و جعله حرزا

للعالمین و حفظ المن فی السموات و الارضین جلنا الله طائفین حول اراذله متمسکین بحبل ولائہ تیشین
 بذیل عطاء و ثابتین علی عہدہ و میثاقہ انہ طہو لمؤید لموفق لعلمیم حکیم
 و بعد بنیعبد فانی (محمود زرقانی) چون من دون استحقاق مورد عنایت کبری و مومبت
 عظمی شد و در مسافرت طلعت من طاف حول الاسماء مشرق فضل و عطا حضرت مولی الوری عبد الباقی
 قدیت بروحی اجبائہ الثابتین علی میثاقہ الاوفی در ممالک امریکا و اروپا (جزء خدم حضور) تلمزم رکاب
 مبارک بود لهذا اشارت قیام و قدرش در جمیع و کائنات عظمی بجهت دوستان شرق مینوشت
 و از وقایع نفوذ امر شد و سطوت عهد الله در ممالک اروپا و امریکا اجبای مشرق را نوید میداد
 و در ساحت فضل و عطا هجوم نفوس محترمه رجال و سائر و خضوع و خشوع قسینها و محامد و اوصاف فیلسوفها
 چون جلوه خارق العاده در نظر داشت لهذا سان و قلم بی اختیار بزرگ و تحریر و قیام و اخبار (ولو خصاراً) بوی
 حرکتی شوق انگیزی نمود و محلی از تفصیل عنطت و جلال مرکز عهد الله و قوت و مہینہ کلمہ الله در محافل
 و مجالس خارج و داخل برشته تحریر میآورد تا این اوقات که بیکل اکرم و تر الله الاعظم با بجهت و سرور
 اکمل و اتم مراجعت بپور تسعید فرمودند و باز افاق شرق بانوار رحمت و لغار روشن شد و قلوب اجبای
 مشرق زمین از مسرت و نشاط نمونہ فرود من بین گردید پس بعضی اجبای الہی علی الخصوص حضرت حیدر قبل علی
 لخصوع الفداء عند ساحة الکبریا، باینعبد فانی فرمودند کہ خطابه ای مبارک و آثار و وقایع متعلقہ بسفر
 مبارک راجع و مرتب نماید و بجهت بخت اہل بہا و انتباه طالبان سبیل ہدی طبع و نشر کند بنا، غلی ذلک پس
 از حصول اجازہ مرکز پیمان اینعبد آستان بجمع و ترتیب آن اوراق مشغول گشت تا خوانندگان از قند
 و عنطت این سفر مبارک فی بجلہ اطلاعاتی حاصل نمایند و بالآخر ملل شرق از این واقعہ عظمی علم فقہار فرزند

و بشکرانه این موهبت الهیه و عزت ابدیه برخیزند که در عصر و قرنی که دول و مل امریکا و اروپا از صنایع
 مادیه و ذنیت طبیعیه بی نهایت مغرور بودند و اهل شرق را بنظر حقارت و دروغها درجه توحش
 و جهالت می دیدند و دست تظاوشان بر مشرقیان دراز بود در چنان وقتی چنین آفتاب عزتی
 از افق شرق درخشید و چنین کواکب قبالی از جهت خاور دید که آن نفوس متمدن مغرور را خاضع
 و خاشع نمود و ساجد نور مشرق زمین فرمود

و اول امر که از خواندن این اوراق بنظر مطالعه کنندگان می رسد همین مسئله است که شخص جلیل
 و وجود مبارکی از شرق عمان غزیت را بطرف غرب معطوف دارد و هزاران نفوس جلیله از رجال
 نساء محترمه و قتیسهها و فیلسوفهای مشهور امریک و اروپا ساجد او شوند و در محافل نطق و بیانش
 کل خاضع و خاشع گردند و در کنائس و مجامع کبری باوصاف و محامدش برخیزند و دوم وضع حکمت
 و کمال و نطق و بیان مبارک است چه در جواب سوالات افراد نفوس چه در مجامع عموم طرز بیان
 و همیشه برهان و سلطوت خطابش چنان بود که هر نفسی قناع میشد و برای احدی ادنی اعتراضی باقی نیماند
 سوم انقلاب قلوب و انجذاب نفوس از تاثیر و نفوذ بیانات مبارکه است که در هر یک از محافل
 خصوصی و عمومی همچنان عظیمی ظاهری گردید و و ولوله غریبی در دلها میافتاد و چه چشمها که از شدت شوق
 گریان میشد و چه لبها که از کمال سرور و ذوق خندان و شکرگو و شاخوان می گشت چهارم افتخار و سرور
 قتیسهها و روسای مجامع است از شریف فرمائی وجود مبارک بکنائس و مجامعشان که بی نهایت اظهار فخر و شرف
 مینمودند و بنتها درجه تعظیم و تجید بر میآستند و شهادت بر علو شأن و هیبت تعالیم مبارکه میدادند پنجم شهرت
 عظمت و جلال امرانند و صیت رفعت و کمال مطلع عهدانند است که در جرائد و مجلات و کتب و مقالات

عظاما و علما و فلاسفہ امریکا وار و پانچتر و موجود است و چون ترجمہ انہا خود کتابی نشود لہذا جداگانہ
 طبع و نشر می گردد و ششم کمال شجاعت و شہامت و اقتدار بیان و قوت بران مبارکت در شبانہ
 و یانت مسیحیہ در معابد اسیر یہلیان و ثبوت حقیقت اسلام در کنائس مسیحیان و اقامتہ برہن قاطعہ
 در شبانہ الوہیت و بقای روح بہیت مادون حل مشکلات مسائل اقتصادی در مجمع ہشتہ کنہون
 و ابلاغ امر بدیع و بشارت بظہور موعود و احاطہ امر بت بچہ و در عالم وجود این خطابہ های مبارکہ نیز
 کتابی جسم میشود و در ہمین ایام بدیع از لحاظ انور گذرانیدہ جمع و طبع می گردد ہفتہ بزل رحمت
 و آسائش و صحت مبارک در شہر تعالیم الہیہ است چہ شبہا کہ از شدت خشکی و تعب رحمت بخشد
 و چہ روز ہا کہ از هجوم نفوس و کثرت مشاغل و مذاکرہ در امرائے طی صحرا و دریائی مجال آسائش فرمودند
 بلکہ بر روز ضعیفی بریکل انور مستولی میشد و بی وادری گشت و ہمیشہ عبودیت آستان جلال الہی را بر
 رحمت و حفظ صحت خود مقدم می شمردند و چنان سرور و نشاطی داشتند کہ مایہ عبرت بود و جز
 بقوہ الہیہ متمتع و محال ہشتم ترقی مجامع و از دیار نفوس بہائیان امریک و اروپا بوسطہ مسافرت
 مبارکت و حصول شدت طلب و آگاہی و رغبت انانی کہ استقلال امرائے مسلم بن عموم گردید
 و در نظر نفوس خیرہ ہمت فوق العادہ پیدا نمود ہم استغناء و انقطاع و چو در مبارک و بذل
 فقر و اعانت ضعیفای آن مدن و دیار است کہ این قضیہ مدام در نظر ہمت عجمی داشت
 و سبب حیرت کل بود و قبل از مسافرت تکرر بخدمت حضور و تلمذ من رکاب مبارک میفرمودند کہ درین
 سفر بفرمودہ حضرت مسیح عمل نمایم کہ فرمود از ہر شہری عبور مینمایند چنان منقطع باشی کہ
 غباری از آن شہر بدامن شناسند، و چون قبول مسافرت با امریک و اجابت دعوتہا

کنگره های صلح و اخوت فرستادند اجابهم از جمیع شهرها و مجامع بهائیان امریکا تدارک مصاريف سفر مبارک را دیده و وجه کاملی مبلغ شانزده هزار دو دلار جمع کردند و در دو برات تقدیم حضور اطهر نمودند و چون برات اول سیاحت انور رسید فوراً پس فرستادند و از رطبه اسکندریه بجناب میرزا احمد سهراب که در واشنگتن بودند بتاکید امر مبارک صادر که این وجه را بزودی بصاحبانش رد کنید زیرا تهیه و مصاريف سفر موجود است اگر موجود نبود قبول میشد و الواحی موجد در این خصوص صادر و ارسال امریکت گردید و این مسئله حتی در تحاریر و تقاریر غیر بهائیان در تبریز شهرت یافت و اغیار نسبت به سبیل ثقی شهادت بتعقیق دستغما دادند از این قبیل بسیار امور مهمه و نتایج عظیمه از مسافرت مبارک ظاهر و مشهود که تذکر و تهنئه در این امور بانذک ذوق انصافی برای ناظرین حصول باید و دیگر محض اختصار و عدم تطویل کلام آنجسته مطالب جزئیة و کرات یومیة هر چند لطف و حلالتی دیگر در مذاق اجاب دارد) صرف نظری شود و جمیع وقایع سفر مبارک روز بروز مرقوم بدو جمله منقسم میگردد یکی در وقایع سفر امریکا و جمله در وقایع مسافرت اروپا و اسئل الله تعالی ان یحفظنی عن لیسو و لیسیان و یوتیدی علی ایق لعلمه و الا عظمه و عظمه عهده الاقوم انه لیه الوتید الکریم الرؤف الکریم

اما سبب مسافرت مبارک از بدایت مشروطه عثمانی و آزادی سبیل کرم از سجن عظیم ۱۲۰۹ هجری عراضی از احتیای امریکا بساحت اقدس اعلی میرسد که پی در پی رجای مسافرت مبارک مینمودند بهائیان ممالک متحده امریکت عریضه و کتابی که رقم و مضای فرستادند و آنجا بخفا خود آنها در آن موجود تقدیم نمودند و استمدعای مسافرت حضرت مولی الوری بیلا در امریکا کردند و از طرف دیگر

چون رؤسای مجامع و کنائس آنجا از این مسئلت باینان آگاه شدند آنان نیز دعوتنامه ای عدیده
 بجنو انور فرستادند و خود مبارک را بنگره های صبح و کنائس و محافل خهری دعوت نمودند ولی
 کسالت و ضعف مزاج اقدس بر وجه بود که بعد از انقضای یازده ماه نخستگی و زحمت از حیف مسافرت
 بپورت سعید فرمودند و پیش از یازده ماه نیز پورت سعید و رمل اسکندریه و زیون مصر موطنی قدیم
 جمال بسین گردید و بنیه مبارک را اندک تقوی حاصل شد با وجود این باز وعده صریح در خصوص
 مسافرت بامریک فرمودند بل عزم سفر مختصری تا سویس را بجهت نشر نفعات الله و ضمناً تبدیل آب
 و هوا نمودند و از آنجا با تها س اجنایایمی چند در پاریس و لندن اقامت فرمودند و چهار ماه در
 صفحات اروپا صیت امر الله را گوش زد و عوم کردند و در کنائس و مجامع کبری ندای یا هبت الله
 بر آوردند و چون اجبای امریک از مسافرت مبارک با رو پا آگاه شدند یقین نمودند که حضرت
 مولی لوری از اروپا بسمت امریکا عزیمت خواهند فرمود اندا جمعی با کمال شجاعت و سزت خود
 در لندن بمحض انور رسانیدند ولی هر قدر استدعای مسافرت مبارک بامریک نمودند
 در آنوقت استدعای ایشان بقبول نموده مرجهت بتر مصرف نمودند و در مدت پنجاه اقامت دیگر
 در رمل اسکندریه باز بهر هفته از اطراف امریکا دعوتنامه های عدیده بمحضر اطر میرسید تا آنکه
 بشارت قبول این مسافرت از فم اطر صادر گردید و این نوید روحی جسید بآن میا کل شتاق
 دید و چون عزم مبارک بر حرکت مسافرت جزم شد مکرر میفرمودند که این سفر طولانی است جسم
 من ضعیف بیش از دو هفته باید سفر دریا نمائیم مشکل است بنیه من تحمل نماید ولی چون در سبیل نشر
 نفعات الله است لهذا متوکلاً علی الله و قطعاً عما سواه حرکت بنمائیم بعضی از اجباب عرض نمودند

اگر وجود مبارک تاحد و در بریطانیا از راه خشکی مسافرت فرمایند متعارن حرکت کشتی
 تیانیک که اول کشتی محکم انگلیز است ورود و نزول باسکله انگلستان خواهند فرمود و در آن
 کشتی پیروزه با کمال آسایش و راحت بنیویورک نزول خواهند نمود و این رأی در نظر
 اکثر دوستان صواب بود ولی پس از آنکه تا قی فرمودند «خیر کیر می رویم و توکل بر عون صون
 جمال مبارک می کنیم او حافظ حسیقی و حارس معنویت»، و چون بعد خبر غرق شدن کشتی تیانیک
 در همان سفر بسم دوستان رسید شکر با کردند که وجود مبارک قبول مسافرت از آن راه فرمود
 حرکت موکب اقدس از رطه اسکندریه

و قتیکه در رطه اسکندریه با اجاب و ورقات سدره مبارکه و داع فرمودند علاوه از راه و این
 اهل سر اوق عزت و عصمت و ناله اصحاب و اجاب کسالت مزاج و بیماری درقه مبارکه حضرت و حا
 خاتم در نهایت شدت بود و در وجود مبارک تا اثر شد می شود در چنین حالتی صبح و شب ششم
 بیع ثانی ۱۳۳۰ (مطابق ۲۵ مارچ ۱۹۱۲ مسیحی) از رطه اسکندریه حرکت فرمودند با آنکه
 عین حرکت با اجاب و مسافرن معانقه نموده کل را مخص نمودند ولی باز تنهای بی تاب توان دوستان
 تا داخل کشتی ملازم حضور اقدس بودند و از دوری جمال مبین جمیع انگلین و دلها همه پراه و این
 بعد از گردش در کشتی تعیین اطاق مبارک در سالون چهار جلوس فرمودند و یک یک اجاب
 و منتسبن را نوازش می نمودند و تسلی می دادند تا پس از ساعتی که گریان و نالان مخص شدند و جها
 سدریک از کمپانی «دایت استار لین» حامل میل اقدس شد و از افتخار غبطه بخش من فی السوات
 و الارض گردید و با جوش و خروش از اسکندریه حرکت نمود ملزمین موکب اقدس شش نفر بودند